

big n. Валентин  
Шевчук

# СЛОВО ПОЖА

СВ. ІВАНА ЗОЛОТОУСТОГО

на Мішаний Хор

Музика прот. І. Заяця



*Музична Накладня*

УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ  
в Саскатуні, Саск.

*Всякі права застережені*

---

До набуття у всіх книгарнях.

---

## ЗМІСТ

	Стор.
Ектенія велика .....	1 ✓
Антифон 1-ий, Київського розспіву .....	1 ✓
Мала ектенія .....	3 ✓
Антифон № 2 .....	4
Антифон II. Слава-Єдинородний .....	6
Антифон II. Слава-Єдинородний № 2 .....	8 ✓
Антифон III. ....	10
Антифон III. № 2 .....	12 ✓
Прийдіть, поклонімось .....	14
Святий Боже .....	15 ✓
Святий Боже № 2 .....	16
Аллилуя .....	16 ✓
Аллилуя № 2 .....	17
Потрійна ектенія .....	17
Потрійна ектенія № 2 .....	18 ✓
Ектенія оголошених .....	20
Херувимська пісня .....	20 ✓
Херувимська пісня № 2 .....	23
Благальна ектенія .....	25
Отця і Сина .....	26
Отця і Сина № 2 .....	26
Вірую .....	27
Вірую № 2 .....	32
Милість спокою .....	36
Тобі співаємо .....	38
Милість спокою № 2 .....	39 ✓
Достойно є .....	42
Отче наш № 1 .....	44
Отче наш № 2 .....	45
Єдиний святий .....	48 ✓
Благословенний, хто приходить .....	48
Ми бачили світло істинне .....	49
Нехай повні будуть уста наші .....	49
Нехай буде благословенне .....	51
Молитва за Україну .....	53
"Херувимська" — 6-ти голосна .....	56

## П Е Р Е Д М О В А

За довгі віки від початків приходу християнства в Україну і до цього часу, український народ створив пребагато чудових мелодій і ними оспівав тексти церковних відправ. В кожну з тих пісень вложено щире відчуття правд Божих і стали ті церковні співи відбитками духовних переживань українського народу. Ті співи, навіть і найпростішого складу, проникливі, ясні в мелодиці описів образів духовних почувань. В довших мелодичних творах, особливо в Догматиках, народ досягнув вершин краси в звукомалюванні. Вони стали дійсними зразками мелодичного генія українського народу. Це святі звукові передання українського народу.

Ті духовномелодичні скарби вперше в одноголосі, а потім в багатоголоссі наряд та монастирі в Україні донесли аж до 1917 року.

Починаючи XVI ст., коли в Україні з особливою силою почав розвиватися багатоголосий, т.зв. партесний, спів, українські композитори надбання минулих століть оспівали в своїх творах для різних родів хорів: однородні, мішані й багатоголосні хори. Поряд з тим композитори, надхнені народним духом, писали на церковні тексти і свої, оригінальні твори.

Нову добу української музики започаткував батько української модерної музики Микола Лисенко (1842-1912). Він своєю творчістю охопив різні ділянки української музики. Звернув він увагу і на побожну українську народню музику (канти, псалми) та залишив декільки й духовних творів та Херувимську. Ще при його житті, і в його оточенні, починають діяльність визначні композитори — Я. Яциневич, О. Кошиць, К. Стеценко . . . А з вибухом революції 1917 і в дальших роках її, думка Лисенка стає вказівною й затверджується в творах його послідовників. Окрім згаданих майстрів вели тоді в Києві плідну працю М. Леонтович, П. Козицький, М. Вериківський, П. Гончаров, М. Гайдай і др. по всій Україні.

Щоб передати сучасним і майбутнім поколінням високої вартости церковні твори згадуваних композиторів, п. Павло Ткачук (В-во Української Книгарні в Саскатуні Саск.,) при всемірній технічній допомозі п. Якова Бубнюка, з Саскатуна, розпочинає видання оригінальних українських церковних творів фотостатично. В першу чергу і першим виданням з'являться твори-Літургії: о. Івана Заяця, о. Кирила Стеценка і Якова Яциневича. Ці твори є творами сердець композиторів, їхніми найглибшими виявами укр. генія, їх короною душевних побажань, їхнім українським "Я".

Ці видання — це великий дар Українським Церквам та народові, як також диригентам, їх хорам та любителям українського музичного мистецтва. (Видавництво запевнює, що з розпроданням цих видань, будуть видані й дальші твори, які ще чекають видавців).

6 листопада 1963 р.

Д-р Павло Маценко  
Роблін, Манітоба.



Отець прот. Іван Заяць народився 9 листопада 1895 р. в Кременчузі, на Полтавщині, в родині економа. На 7-му році життя родина переїхала до Костянтинівки на Катеринославщині. Три роки пізніше, на 10-му році його життя, вмирає батько. З того часу для трьох маленьких сиріт починається тяжка життєва дорога.

Перед десятим роком життя малий Івась співав альтом в хорі композитора Давидовського в Ростові і це було його щастям, бо по смерті його батька Давидовський забрав малого Івася до себе й згодом вислав на свій кошт в Ростовську Музичну Школу і одночасно до Духовного училища. Ці обидві школи він закінчив 1917 р. Музичну школу закінчив він "хормайстром другої степені".

По закінченні школи був диригентом Катедрального хору в Бахмуті. 1921 р. він був висвячений на диякона в Покровському монастирі в Харкові і в ньому диригує хором аж до закриття його в 1929 р. більшовиками. Цього ж року о. І. Заяць перебув шість місяців у слідчій тюрмі за приналежність до "Спілки Визволення України" і через брак доказів вини був звільнений. Любимої диригентської праці о. І. З. не лишає й диригує на Дніпропетровщині до 1933 р. хором "Вік". 1933 р. більшовики засуджують його на два роки примусової праці в Казахстані.

"Правдами й неправдами" о. І. З. вирвався з кігтів Москви і, як нова людина, під іншим прізвищем, переїхав до Києва і вступив до Київської консерваторії, класа М. Вериківського, і закінчує її 1937 р. Щоб уникнути переслідування, о. І. Заяць переїздить до Москви і там 1937 р. вписується до московської консерваторії і 1941 р. закінчує її з титулом "диригент опер та композитор". Туга за Батьківщиною спонукує його повернутися в Україну, в Юзівку (Сталіно) і там захоплює його війна й німецька окупація. 1943 р. о. І. Заяць залишає Батьківщину. На чужині він допоміжно диригує в німецькій опері в Кракові, а літом 1944 р. стає мистецьким керівником Митрополичого хору, який організував Впр. Арх. Мстислав. З цим хором впродовж 4-х років він скитається по чужині: Братіслава, Бреслав, Бад Кіссінген, Офенбах і Майн-Кастель. Хор дав сотні концертів для своїх, німців і американців. Потім диригує хором в Пфорцгаймі і 1951 р. організує відомий Український хор "Дніпро". Пізніше о. І. Заяць переїхав до Америки, де й помер 22 жовтня 1963 року.

Твори о. І. Заяця: Для симфонічної оркестри "Кавалерійський марш" і "Циганська фантазія". З 1941 р. композитор найбільше писав для хорів світських і церковних. Світські твори: "Кантата про от. Петлюру", "Кантата про загинутих козаків", "Сон матері", "Стародавні образи", "Сумівські марші" і др. Церковні твори: "Всенішня", "Світе тихий", "Єктенія потрійна й благальна", "Хвалить ім'я Господне" із солями, "Велике славословіє" з солями для сопрана, тенора й баритона, "Розбійника", "Херувимська пісня" на міш. хор і "Херувимська пісня" на 6 голосів, "Вірую" з сольо для альтя, "Милость спокою" для чол. хору, три числа "Христос Воскрес", "Воскресеніє Христове побачивши", "Стихира на Ранній на Паску із солями", "Величає душа моя Господа", дві Літургії, концерти для міш. хору: "Молитву вишло до Господа", "Доки Господи" і "Господь воцарився".

Із тих церковних творів визирає своє й давно чути, але переспіване на свій лад. Чуються в тих творах відгомони київського розспіву, мелодійність і закоханність в сольо А. Веделя, терцовість співу Києво-Печерської Лаври, чіткість М. Леонтовича . . . Мелодичні лінії творів легкосприймальні, гармоніка прозора. Все в тих творах плине просто й щиро з душі, змученої тяжкими скорботами за Батьківщиною. Це зірвані пільні квіти в Україні й побожно перенесені й своєрідно оспівані в скитальській Службі Божій.

6 листопада 1963 р  
Роблін, Манітоба.

Павло Маценко.

# Служба Божя

св. Ів. Золотоустого

Муз. прот. І. Заяця.

1. Ектенія велика.

Р А - мінь. Господи по - ми - луй. Гос-по-ди по - ми - луй.

Р А - мінь. Господи по - ми - луй. Гос-по-ди по - ми - луй.

3. 4.

Р Гос-по-ди по - ми - луй. Гос-по-ди по - ми - луй. *mf* То-бі Гос-по-

Р Гос-по-ди по - ми - луй. Гос-по-ди по - ми - луй. *mf* То-бі Гос-по-

*Moderato* Антифон 1-ий. Київського розспіву. Аранж.

- ди. А - мінь. Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да,

- ди. А - мінь. Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да,

Р бла-го-словен є- си Гос-по-ди. Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да,

Р бла-го-словен є- си Го-спо-ди. Бла-го-слови ду-ше мо-я Гос-по-да,

mf і вся іс-то-то мо-я, свя-те і-мя Йо-го. Бла-го-сло-ви ду-ше

mf і вся іс-то-то мо-я, свя-те і-мя Йо-го. Р Бла-го-сло-ви ду-ше

мо-я Гос-по-да, і не за-бу-вай за всі доб-ро-дій-ства Йо-го.

мо-я Гос-по-да, і не за-бу-вай за всі доб-ро-дій-ства Йо-го.

Р Він про-ща-є всі про-ви-ни тво-ї, зці-ля-є вся-ку хо-рість тво-ю.

Р Він про-ща-є всі про-ви-ни тво-ї, зці-ля-є вся-ку хо-рість тво-ю.

*всі недуги тво-ї*

*всі недуги тво-ї*

Meno mosso.

*f* Щедрий та ми-ло-сти-вий Господь, дов-го-терпе-ли-вий і мно-го-ми-ло-сти-вий,  
*f* Щедрий та ми-ло-сти-вий Господь, дов-го-терпе-ли-вий і мно-го-ми-ло-сти-вий,

не до кін-ця прогні-ва-ється і по ві-ки не ка-ра-ти-ме.  
 не до кін-ця прогні-ва-ється і по ві-ки не ка-ра-ти-ме.

Темпо I.

*p* Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да, і вся і-сто-то мо-я свя-те і-мя  
*p* Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да, і вся і-сто-то мо-я свя-те і-мя

Мала Єктенія.

*rit. ....*  
*p* Йо-го, бла-го-сло-вен е-си Гос-по-ди. Гос-по-ди по-ми-луй.  
*p* Йо-го, бла-го-сло-вен е-си Гос-по-ди. Гос-по-ди по-ми-луй.



Гос-по-ди по-ми-луй. То-бі Гос-по-ди. А - - мінь.

Гос-по-ди по-ми-луй. То-бі Гос-по-ди. А - - мінь.

Антифон № 2.

Moderato.

р Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да, бла-го-сло-вен -

р Бла-го-сло-ви, бла-го-сло-вен - -

Благослови ду-ше мо-я Гос-по-да, бла-гословен -

- ний Ти Гос-по-ди, Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да,

- - - ний, благо-сло-ви,

- ний Ти Гос-по-ди. Бла-го-сло-ви ду-ше мо-я Гос-по-да,

і не за-бу-вай у-сіх добро-дійств Йо-го. Він про-ща-є всі про-ви-ни

і не за-бу-вай у-сіх добро-дійств Йо-го. Він про-ща-є всі про-ви-ни

тво-ї, зці-ля-є вся-ку хо-рість тво-ю. *f* Щедрий і ми-ло-сти-вий Гос-подь,  
 тво-ї, зці-ля-є вся-ку хо-рість тво-ю. *f* Щедрий і ми-ло-сти-вий Гос-подь,

*mf* дов-го-тер-пе-ли-вий і мно-го-ми-лос-ти-вий. Не до кін-ця прогніва-єть-ся,  
*mf* дов-го-тер-пе-ли-вий і мно-го-ми-лос-ти-вий. Не до кін-ця прогніва-єть-ся,

Благосло-ви...  
 і не по вік я-ри-ти-ся бу - де. Благослови ду-ше мо-я  
 і не по вік я-ри-ти-ся бу - де. Благосло-ви...  
 Бла-гослови ду-ше мо-я

Гос-по-да, бла-го-сло-вен-ний Ти Гос - по - ди.  
 Гос-по-да, бла-го-сло-вен-ний Ти Гос - по - ди.

Антифон II.

Moderato.

mf Слава От-цю і Си-ну і свя-то-му Ду-хо-ві, і ни - ні і по

mf Слава От-цю і Си-ну і свя-то-му Ду-хо-ві, і ни - ні і по

Andante. Solo Mezzo-Soprano

всяк час і на ві-ки віч-ні. А-мінь. Е-ди-но-род-ний Си-ну

всяк час і на ві-ки віч-ні. А-мінь. Хор: Е-

і Сло-во Боже Ти без-смертний в-си.

-ди-но-родний Си-ну і Сло-во Боже Ти без-

За для на-шо-го спа-сін-ня зволи-вті-лом на-ро-ди-ти -

-смертний в-си. Р на-ро-ди-ти -

rit....

- ся від свя-то-ї Бо-го-ро-ди-ці і Все- ді- ви Ма- рі- і, став чо-ло- ві- ком без

- ся

Ді - ви

зі- ни Бо-жества. Ти ж і роз-пя-тий був Христе Бо-же.

Бо-же- ства, Ти ж і роз-пя-тий був

Бо-же.

Moderato.

тф Смер-ті-ю смерть, смерть, смерть по-до-лав. Ти о- дин е-си з свя-то-ї

тф Смер-ті-ю смерть, смерть, смерть по-до-лав. Ти о- дин е-си з свя-то-ї

Трой - ці, рів-но-сла-ви-мий з Отцем

Трой - ці, f. рів-но-сла-ви-мий з Отцем

і з свя-тим Ду-

rit.

і з свя-тим Ду-хом, спа-си нас, спа-си нас, спа-си нас.

і з свя-тим Ду-хом, спа-си нас, спа-си нас, спа-си нас.

- хом,  
Moderato.

№ 2.

Сла-ва От-цю і Си-ну і свя-то-му Ду-ху і ни-ні і по

Solo.

всѣм час і на ві-ки віч - - ні. А - мінь. Є - ди - но -

Є - ди - но - род - ний

і Сло - во Бо - же,

- род - - ний Си - не і Сло-во Бо - - же, Ти без-

Tutti.

- смертний е- си. р За для на- шо- го спа- сін- ня зво- лив ті- лом на- ро-

р За для на- шо- го спа- сін- ня зво- лив ті- лом на- ро-

rit.

- ди- ти- ся від свя- то- ї Бо- го- ро- ди- ці і Все- ді- ви Ма- рі- ї.

- ди- ти- ся від свя- то- ї Бо- го- ро- ди- ці і Все- ді- ви Ма- рі- ї.

Piu mosso.  
Tutti

*Soli* Став чо- ло- ві- ком без змі- ни Бо- же- ства.

р Ти ж і роз- пя- тий

Tempo I. *Soli*

Tutti

був, Христе Бо- же. *Solo* Смерть пе- ре- міг, бо Те- бе е- ди- но- го

р Смертю *Solo* смерть пе- ре- міг, бо Те- бе е- ди- но- го

Від свя-то-ї Тройці прославляють врів-ні з От-цем  
 від свя-то-ї Тройці прославля-ють врів-ні з От-цем  
 прослав-ля-ють з От-цем і свя-

і свя-тим Ду-хом, спа-си нас, спа-си нас, спа-си нас.  
 і свя-тим Ду-хом, спа-си нас, спа-си нас, спа-си нас.

- тим

### Антифон III.

Andante.  
Solo Soprano.

*mf* у Цар-стві Тво-ім по-мя-ни нас Гос-по-ди,  
 рр По-мя-ни, по-мя-ни, по-мя-

ко-ли прийдеш Ти у Цар-ство Тво-є.  
 - ни, по-мя-ни, по-мя-ни. По-мя-

Щасливі у-бо-гі-і ду-хом, бо тих є царство не-бес-не.

-ни, помя-ни, по-мя-ни, по-мя-ни, по-мя-

Щасли-ві ті, що пла-чуть, бо во-ни вті-шать-ся.

-ни, по-мя-ни, по-мя-ни. Ра-

Ра-дій-те і ве-се-літь-ся, бо ве-

-дійте і ве-се-літь-ся, ве-се-літь-ся, бо ве-

-лика на-го-ро-да бу-де вам на не-бе-сах.

-лика на-го-ро-да на не-бе-сах.



Не швидко, з чуттям.

Р У Цар-ствіТво-ім по-мя-ни нас Гос-по-ди, ко-ли прийдешТи у Царство Тво-е.  
р У Цар-ствіТво-ім по-мя-ни нас Гос-по-ди, ко-ли прийдешТи у Царство Тво-е.

1 Блаженні убогі-і ду-хом, бо тих є царство не-бес-не-є. 2 Блаженні ті,  
Блаженні убогі-і ду-хом, бо тих є царство не-бес-не-є. Блаженні ті,

3 що пла-чуть, бо во-ни втішаються. Блаженні ти-хі, бо во-ни на-слі-дять  
що пла-чуть, бо во-ни втішаються. Блаженні ти-хі, бо во-ни на-слі-дять

4 зем-лю. Блаженні ті, що жадають правди як ї-жі та пит-тя,  
зем-лю. Блаженні ті, що жадають правди як ї-жі та пит-тя,

5.

бо во-ни за-до-воль-нять-ся. Блаженні ми-ло-сти-ві, бо во-ни по-ми-лу-ва-ні  
бо во-ни за-до-воль-нять-ся. Блаженні ми-ло-сти-ві, бо во-ни по-ми-лу-ва-ні

6.

бу - дуть. Блаженні чисті сер-цем, бо во-ни Бо-га по-ба - чать.  
бу - дуть. Блаженні чисті сер-цем, бо во-ни Бо-га по-ба - чать.

7.

Блаженні ті, що згоду тво-рять, бо во-ни си-на-ми Божими на-звуть-ся.  
Блаженні ті, що згоду тво-рять, бо во-ни си-на-ми Божими на-звуть-ся.

8.

Блаженні вигнані за прав-ду, бо та-ких є царство не-бес - не.  
Блаженні вигнані за прав-ду, бо та-ких є царство не-бес - не.

9

Ра-дій-те і ве-се-лі-те-ся, бо ве-ли-ка на-го-ро-да бу-де вам на не-бе-сах.

Ра-дій-те і ве-се-лі-те-ся, бо ве-ли-ка на-го-ро-да бу-де вам на не-бе-сах.

Moderato. Прийдіть, поклонітесь.

f Прий-діть, по-кло-ні-мось і при-па-дім до Хри-ста. Спа-

f Прий-діть, по-кло-ні-мось і при-па-дім до Хри-ста. Спа-

- си нас Си- ну, Си- ну Бо- жий, що во-скрес із мер- твих, спі- ва- ю-

- си нас Си - - - ну Бо- жий, що во-скрес із мер- твих, спі- ва- ю-

Си- ну, Си- ну

- чих То- бі. Ал- ли- лу - - - я.

- чих То- бі. Ал- ли- лу - - - я.

rit.

# Святий Боже.

Moderato.

Р Святий Боже, святий кріпкий, святий безсмерт -  
Р Святий Боже, святий кріпкий, святий безсмерт -

1 2. 3.  
- ний, помилуй нас. Свя нас. Слава Отцю і Сину і святому Духові,  
- ний, помилуй нас. Свя нас. Слава Отцю і Сину і святому Духові,

і нині і повсяк час, і на віки вічні. А- мінь. **f** Святий безсмерт - ний, по -  
і нині і повсяк час, і на віки вічні. А- мінь. **f** Святий безсмерт - ний, по -

- ми- луй нас. Свя- тий Бо - же, святий кріп - кий, святий без-  
- ми- луй нас. Свя- тий Бо - же, святий кріп - кий, святий без-

- смерт- ний, по- ми- луй нас.  
- смерт- ний, по- ми- луй нас.

Soprano Solo.  
Дуже помалу.

№ 2.

Свя- тий Бо- же, свя- тий кріпкий, свя-  
Хор: рр по- милуй нас, по- ми- луй нас,

- тий безсмертний, по- ми- луй нас!  
по- ми- луй нас!

P.S. „Святий Боже” №2. рекомендую співати:  
Перший, третій і останній рази.  
Другий раз і після „Слава Отцю” співати  
Святий Боже в тональності те тіпот.

Moderato.

Аллилуя.

Ал - ли - лу - я, ал - ли - лу - я, ал - - - -  
Ал - ли - лу - я, ал - ли - лу - я, ал - - - -

ли-лу-я.

ли-лу-я.

Не затримуючись.  
Легенько.

№ 2.

Ал-ли-лу-я,

Ал-ли-лу-я,

, ал-ли-лу-я, ал-ли-

, ал-ли-лу-я, ал-ли-

Потрійна Ектенія.

Велично.

лу-я. Сла-ва, сла-ва То-бі Гос-по-ди,

лу-я. Сла-ва, сла-ва То-бі Гос-по-ди,

Solo Soprano.

Музична партитура для сопрано та хору. Система 1. Сопрано: сла - ва То - бі. Гос - по - ди по - ми - - - луй. Хор: сла - ва То - бі. Гос - по - ди по - ми - луй.

1

Музична партитура для сопрано та хору. Система 2. Сопрано: Гос - по - ди по - ми - - - луй. Хор: Господи помилуй, Господи помилуй, Господи по - ми - луй.

Solo Alto.

Музична партитура для сопрано та хору. Система 3. Сопрано: *mf* Гос - по - ди по - ми - - луй, Гос - по - ди по - Хор: *pp* Гос - по - ди по - ми - луй, Гос - по - ди по - ми - луй, *vca*

Потрійна Єктенія 2<sup>та</sup>

Музична партитура для сопрано та хору. Система 4. Сопрано: - ми - луй, Гос - по - ди по - ми - луй. *f* Сла - ва То - бі Хор: Гос - по - ди по - ми - луй. *f* Сла - ва То - бі

1.

Гос-по-ди, сла-ва То-бі. Гос-по-ди по-ми-луй. Господи помилуй, Господи по-милуй, Господи по-милуй.

2. Solo Soprano e Alto.

-ми-луй, Господи по-ми-луй. Гос-по-ди по-ми-луй, -милуй, Господи по-ми-луй. Гос-по-ди по-ми-луй.

Хор:

Дует.

3.

Гос-по-ди помилуй, Гос-по-ди, Гос-по-ди по-ми-луй. Гос-по-ди по-

Solo Tenore e Baritone.

Господи помилуй, Господи помилуй, Господи, Гос-по-ди по-ми-луй.



Ектенія оголошених.*Moderato.*

- ми - луй. рГосподи по-ми-луй. То-бі Гос-по-ди. А - - - мінь.

рГосподи поми-луй. То-бі Гос-по-ди. А - - - мінь.

Херувимська пісня.*Adagio.*

pp Ми та - ем - но

pp Ми та - ем - но

Ми та - ем - но

Хе-ру-ви-мів з се-бе у-яв-ля-є-мо. І жи-во-

Хе-ру-ви-мів з себе у-яв-ля-є-мо. І жи-во-

Хе - ру - ви - мів з се - бе

-творчій Трой-ці, жи-во-творчій Трой-ці

-творчій Трой-ці, Трой-ці

І жи-во-творчій Трой-ці,

три-свя-ту - ю піс-ню, піс-ню спі-ва - є - мо.  
 три-свя-ту - ю піс-ню спі-ва-є - мо.  
 три - свя-ту - ю

*p* Від - кла-ді-мож ни - ні вся-кі жит-тво - ві,  
*p* Від - кла-ді-мож ни - ні вся-кі жит-тво - ві,  
*mf* Від - кла -

Від-кладімож вся - кі жит-тво-ві пік-лу-  
 Від - кла-ді - мож вся - кі жит-тво-ві пік-лу-  
 - ді-мож, вся - кі

Відкла - ді - мож  
 - ван - ня, відкла-ді-мож ни - ні вся-кі жит-тво-ві пік-лу-  
 - ван - ня, Відкладі-мож вся - кі пік-лу - -

rit.

Не дуже швидко. Велично.

ван - ня, пік-лу- ван - ня. *mf* А - мінь. *f* Пі-дій-мі-мож ми Ца-

ван - ня, пік-лу- ван - ня. *mf* А - мінь. *f* Пі-дій-мі-мож ми Ца-

- ря всіх, *p* що Йо-го як пе-ре-мож-ця ан-гольські чи-ни не -

- ря всіх, *p* що Йо-го як пе-ре-мож-ця ан-гольські чи-ни не -

- ви-ди-мо не-суть. Ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я, ал-ли-

- ви-ди-мо не-суть. Ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я, ал-ли-

- лу - я.

- лу - я.

Херувимська пісня №2.

На підставі  
Галицького розспіву.

- 23

Adagio

pp Ми та-єм-но Хе-ру-ви-мів, Хе-ру-ви-мів

з се-бе у-яв-ля-є-мо, Хе-ру-ви-мів rit.

Рз се-бе у-яв-ля-є-мо. РІ жи-во-твор-чій Трой-ці,

Трой-ці три-свя-ту-ю піс-ню,

rit.

три-свя-ту-ю піс-ню спі-ва-є-мо. Відкла-ді-мож  
 три-свя-ту-ю піс-ню спі-ва-є-мо. Від-кла-ді-мож

ни-ні, від-кла-ді- - - - мож, відкла-ді-мож ни -  
 ни-ні, від-кла-ді- - - - мож, відкла-ді-мож ни -

rit.

-ні вся-кі жит-тво-ві, жит-тво-ві піклу-ван-ня.  
 -ні вся-кі жит-тво-ві, жит-тво-ві піклу-ван-ня.

Moderato.

А-мінь. **f** Пі-дій-мі-мож ми Ца-ря всіх, пі-дій-мі-мож  
 А-мінь. **f** Пі-дій-мі-мож ми Ца-ря всіх, пі-дій-мі-мож

ми Ца-ря всіх, що Йо-го, як Пе-ре-мож - ця, ан-голь-ські чи-

ми Ца-ря всіх, що Йо-го, як Пе-ре-мож - ця, ан-голь-ські чи-

- ни не-суть не-ви-ди-мо. Ал-ли-лу - - - я,

- ни не-суть не-ви-ди-мо. Ал-ли-лу - - - я,

ал-ли-лу - - - я, ал-ли-лу - я.

ал-ли-лу - - - я, ал-ли-лу - я.

Помалу.

Благальна ектенія.

pp По-дай Гос-по-ди. По-дай Гос-по-ди. По-дай Гос-по-ди.

pp По-дай Гос-по-ди. По-дай Гос-по-ди. По-дай Гос-по-ди.

pp Тобі Гос-по-ди.  
pp Тобі Гос-по-ди.

Отця і Сина.

Аранж. І.З.

Solo Tenore.

От-ця і Си-на і свя-то-го Ду-ха, Трой-цю є-  
Хор: Р От-ця і Си-на і свя-то-го Ду-ха, Трой-цю,

-ди - - но-сущну-ю і не-роз-діль-ну-ю.  
Трой-цю не-роз-діль-ну-ю.

№ 2.

Аранж. І.З.

Trio.

С. От-ця і Си-на і свя-то-го Ду-ха, Трой-цю є-  
А. От-ця і Си-на і свя-то-го Ду-ха, Трой-цю є-  
Б.

-ди-но-сущ-ну-ю і не-роз-діль-ну-ю.

-ди-но-сущ-ну-ю і не-роз-діль-ну-ю. (Малі нотки оригінальні.)

Moderato.

Вірую...

*f* Ві-ру-ю, ві-ру-ю, ві-ру-ю, *p* ві-ру-ю

*f* Ві-ру-ю, ві-ру-ю, ві-ру-ю, *p* ві-ру-ю

В Є - ди-но-го Бо-га, От-ця Все-дер-

-жи-те-ля, Твор-ця не-ба і зем-лі і всьо-го ви-ди-мо-го і не -

І в Є-ди-но-го Гос-по-да І-и-су-са Хри-ста, Си-на

Ві - ру - ю.

-ви-ди-мо-го.



Bo - zo - go, e - di - no - rod - no - go, sho vid Ot - tya na - ro - div - sya

*rit.* po - pe - re - du vsix vi - kiv. *tempo* Svit - lo vid Svitla, Bo - ga i - tin - no - go vid Bo - ga

*rit.* *tempo* r Svit - lo vid Svitla, Bo - ga i - tin - no - go vid Bo - ga

i - tin - no - go, rozh - den - no - go, ne - so - tvo - ren - no - go, e - di - no -

i - tin - no - go, rozh - den - no - go, ne - so - tvo - ren - no - go, e - di - no -

*Solo Soprano e Alto.*  
*Meno mosso*

- sush - no - go z Ot - cem, che - rez Kot - ro - go vse sho za

- sush - no - go z Ot - cem, che - rez Kot - ro - go vse sta - lo - sya.

ра - ди нас лю - дей, за дя на - шо - го спа - сін - ня прий - шов з не -

*pp* Ві - ру - ю, Ві - ру -

- бес; *Tutti*

*Trio:*

- ю... І ті - ло прий - няв від Ду - ха Свя - то - го і Ма - рі - і Ді - ви і

*Andante.*

став чо - ло - ві - ком.

став чо - ло - ві - ком. І роз - пря - тий був за нас. при Пон -

- тій - сько - му Пи - ла - то - ві, і страж - дав і

## Moderato.

І во-скрес на третій день, як бу-ло на-  
був по-хо-ва-ний. І во-скрес на третій день, як бу-ло на-

-пи-са-но. І воз-ніс-ся на не-бо  
-пи-са-но. І воз-ніс-ся на не-бо  
І воз-ніс-ся на не-бо і си-

і си-дить право-руч От-ця. І зно-ву прийде в сла-ві су-  
і си-дить право-руч От-ця.  
-дить

-ди-ти жи-вих і мерт-вих; і царству Йо-го не бу-де, не  
І царству Йо-го не бу-де, не

Solo Alto.

Речитатив.

бу-де кін-ця.

бу-де кін-ця.

Хор pp

І в Ду-ха святого, Господа животворчого, що від Отця

по-хо-дить, що Йому з Отцем і Сином однаковий поклін і однакова слава,

rit.

Solo Tenore.

що го-во-рив через про-ро-ків. В Є-ди - ну, Свя- ту, Со -

Ви - ру - ю,

Solo Baritone.

- бор-ну і А- пос- тольську Церкву. Визна- ю од-но хре- щен- ня

Ви - ру - Ви - ру -

за д-ля від-пу-щен-ня грі-хів.

Спо-ді-ва-юсь во-скре-сін-ня мертвих.

ю...

Спо-ді-ва-юсь во-скре-сін-ня мертвих.

Б.

І жит-тя бу-ду-чо-го ві-ку. А-мінь.

І жит-тя бу-ду-чо-го ві-ку. А-мінь.

Не затримуєчись.

Вірую № 2.

**f** Ві-ру-ю в Єдиного Бога, Отця вседер-жи-те-ля, Творця неба і землі,

**f** Ві-ру-ю в Єдиного Бога, Отця вседер-жи-те-ля, Творця неба і землі,

і всього видимого і не-ви-ди-мо-го. І в єдиного Господа, Ісуса Христа,

і всього видимого і не-ви-ди-мо-го. І в єдиного Господа, Ісуса Христа,

Сина Бо - жо - го, Єдинородного, що від Отця народився попереду всіх ві - ків.

Си-на Бо - жо - го, Єдинородного, що від Отця народився попереду всіх ві-ків.

Світло від Світла, Бога істинного від Бога іс-тин-но-го, рожденного, несотво-

Світло від Світла, Бога істинного від Бога іс-тин-но-го, рожденного, несотво-

- ренного, єдиносущного з Отцем, через Котрого все ста-ло-ся.

- ренного, єдиносущного з Отцем, через Котрого все ста-ло-ся.

Що за ради нас людей, за для нашого спасіння прий-шов з не-бес,

Що за ради нас людей, за для нашого спасіння прий-шов з не-бес,



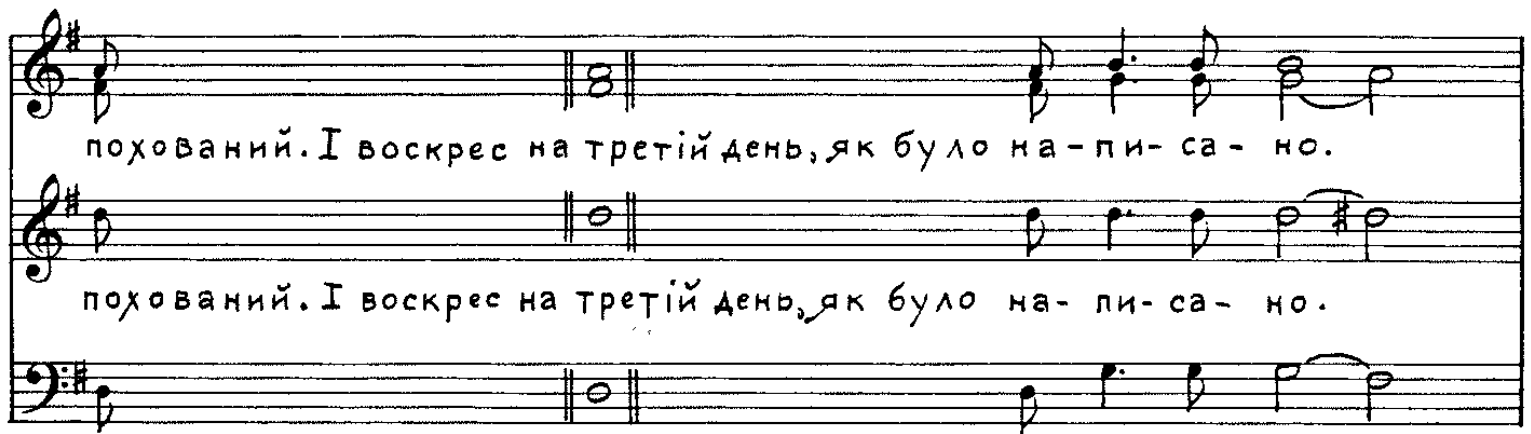
і тіло прийняв від Духа Святого і Марії Діви і став чоло-ві-ком.

і тіло прийняв від Духа Святого і Марії Діви і став чоло-ві-ком.



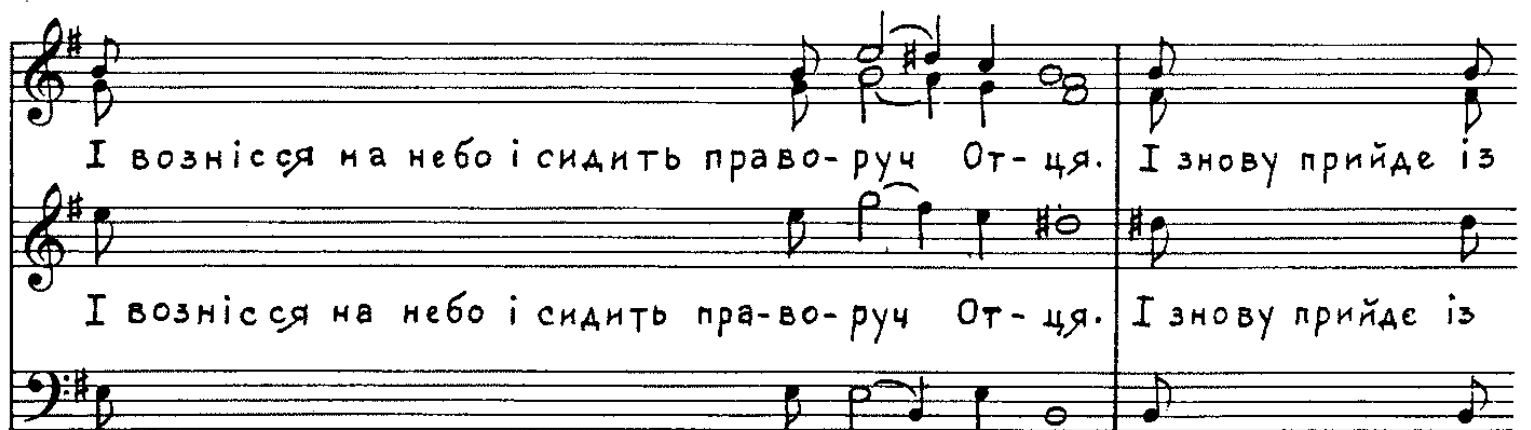
І розпятий був за нас при Понтійському Пила - ті, і страждав і був

І розпятий був за нас при Понтійському Пила - ті, і страждав і був



похований. І воскрес на третій день, як було на-пи-са-но.

похований. І воскрес на третій день, як було на-пи-са-но.



І вознісся на небо і сидить право-руч От-ця. І знову прийде із

І вознісся на небо і сидить пра-во-руч От-ця. І знову прийде із

славою судити живих і мертвих, і царству Його не бу-де кін-ця.

славою судити живих і мертвих, і царству Його не бу-де кін-ця.

І в Духа Святого, Господа животворчого, що від Отця по-хо-дить,

І в Духа Святого, Господа животворчого, що від Отця по-хо-дить,

що Йому з Отцем і Сином однаковий поклін і однакова сла-ва, що

що Йому з Отцем і Сином однаковий поклін і однакова сла-ва, що

говорив через про-ро-ків. В Єдину, Святу, Соборну і Апостольську

говорив через про-ро-ків. В Єдину, Святу, Соборну і Апостольську



Церк - ву. Визнаю одно хрещення за для від-пу-щення грі-хів.

Церк - ву. Визнаю одно хрещення за для від-пу-щення грі-хів.

Чекаю воскресіння мертвих. І життя будучого ві-ку. А - мінь.

Чекаю воскресіння мертвих. І життя будучого ві-ку. А - мінь.

*Moderato.* **Милість спокою. №1.**

Милість спо-ко-ю, жерт-ву хва-ли. РІ зтво-їм ду-хом.

Милість спо-ко-ю, жерт-ву хва-ли. РІ зтво-їм ду-хом.

*f* Під-нес-ли до Гос-по-да. До-стойно і пра-вед-но є

*f* Під-нес-ли до Гос-по-да. До-стойно і пра-вед-но є

по-кло-ня-ти-ся От-цю і Си-но-ві і Свя-то-му

по-кло-ня-ти-ся От-цю і Си-но-ві і Свя-то-му

Ду-хо-ві, Трой-ці є-ди-но-сущ-ній і не-роз-діль-ній.

Ду-хо-ві, Трой-ці є-ди-но-сущ-ній і не-роз-діль-ній.

Швидкоше.

f Свят, свят, свят, Гос-подь Са-ва-от! Пов-ні не-бо і зем-ля

f Свят, свят, свят, Гос-подь Са-ва-от! Пов-ні не-бо і зем-ля

сла-ви Тво-є - і, спа-сін-ня в не-бі, спа-сін-ня

сла-ви Тво-є - і, спа-сін-ня в не-бі, спа-сін-ня

в не-бі, спа-сін-ня в не-бі! Бла-го-сло-венний той, хто при-хо-дить в і-мя Гос-

в не-бі, спа-сін-ня в не-бі! Бла-го-сло-венний той, хто при-хо-дить в і-мя Гос-

- подне, спа-сін-ня в не-бі, спа-сін-ня в не-бі!

- подне, спа-сін-ня в не-бі, спа-сін-ня в не-бі!

А - мінь. А - мінь. -

А - мінь. А - мінь. -

Adagio.

Тобі співаємо...

р То-бі спі-ва-є-мо, Те-бе, Те-бе бла-го-сло-ви-

р То-бі спі-ва-є-мо, Те-бе, Те-бе бла-го-сло-ви-

мо, То-бі дя - ку-є-мо, Гос -

мо, То-бі дя - ку-є-мо, Гос -

- - по-ди. І мо-ли-мось То-бі, і мо-ли-мось

- - по-ди. І мо-ли-мось То-бі, і мо-ли-мось

Бо-же, Бо-же наш.

Бо-же, Бо-же наш.

Милість спокою...  
№ 2.

Ми-лість спо-ко-ю, жертву хва-ли. І з тво-їм ду-хом.

Ми-лість спо-ко-ю, жертву хва-ли. І з тво-їм ду-хом.

*f* Під-несли до Гос-по-да. До-стойно і пра-вед-но є по-кло-ня-тися От-

*f* Під-несли до Гос-по-да. по-кло-ня-тися От-

-цю, по-кло-ня-ти-ся і Си-но-ві і Свя-то-му Ду-хо-ві,

-цю, по-кло-ня-ти-ся і Си-но-ві і Свя-то-му Ду-хо-ві,

*f* Тройці є-ди-но-сущ-ній і не-роз-діль-ній.

*f* Тройці є-ди-но-сущ-ній і не-роз-діль-ній.

*f* Свят, свят, свят Господь Са-ва-от! Повні не-бо і зем-ля сла-ви Тво-

*f* Свят, свят, свят Господь Са-ва-от! Повні не-бо і зем-ля сла-ви Тво-

- є - ї, спа-сін-ня, спа-сін-ня в не - бі. Бла-го-сло-вен, хто

- є - ї, спа-сін-ня, спа-сін-ня в не - бі.

йде в і-мя Гос-под-не, спа-сін-ня, спа-сін-ня, спа-сін-ня в не - бі!

спа-сін-ня, спа-сін-ня, спа-сін-ня в не - бі!

*Adagio.*

*Soli*

А - мінь. Те-бе сла-ви-мо, Те-бе бла-го-сло-ви-мо,

А - мінь. Те-бе, Те-бе, Го -

*Tutti*

Го-бі дя-ку-є-мо, Гос-по-ди.

-бі дя-ку-є-мо, Гос-по-ди. І

*Soli* I мо-лимось То-бі, Бо-же . наш, *Tutti*

мо-ли-мость То-бі, мо-лимось То-бі, Бо-же наш, Бо - - же

Бо-же наш. *Moderato* > >

наш, Бо-же наш. Достойно  
є... f До-стойно є і це є

істи-на, сла-ви-ти Те-бе Бо-го-ро-ди-це-ю. Завжди слав-ну-ю

і пре-не-по-роч-ну-ю, і Ма-ті-рю Бо - га на-шо-го.

Adagio.  
Solo Soprano.

Чес-ній- шу - ю і слав-ній- шу від

Хор: від Хе-ру-він мів,

Moderato.

Се-ра-фи- мів, що без іс-тлін - ня

від Се-ра-фи- мів, що без іс-тлін - ня

по - ро-ди- ла, Дійсну Бо-го-ро-дицю Те-

Бо - га Сло-во по-ро-ди- ла, Дійсну Бо-го-ро-ди-цю Те-бе ве-ли-

Бо - га по - ро-ди- ла, Дійсну Бо-го-

сло-во по-ро-ди- ла, - бе ве-ли-ча - є - мо,

- ча-є-мо, ве-ли- ча - є - мо, ве-ли- ча - є - мо.

- ро-ди-цю ве-ли- ча - є - мо, ве-ли- ча - є - мо.

Бо-го - ро-ди-цю ве-ли-ча-є-мо,



## Отче наш. №1.

Не швидко.

р От-че наш, що є-си на не-бе-сах, не-хай свя-тись і-мя Тво-є; не-

р От-че наш, що є-си на не-бе-сах, не-хай свя-тись і-мя Тво-є; не-

-хай приїде цар-ство Тво-є, не-хай бу-де во-ля, во-ля Тво-

-хай при-де цар-ство Тво-є, не-хай бу-де во-ля Тво-

-я, як на не-бі так і на зем-лі. *f* Хліб наш щоденний дай нам сьо-год-ні,

-я, як на не-бі так і на зем-лі. *f* Хліб наш щоденний дай нам сьо-год-ні,

і про-сти нам про-ви-ни на-ші, як і ми про-ща-є-мо ви-ну-ват-цям

як і ми про-ща-є-мо ви-ну-ват-цям

на-шим. І не вве-ди нас у спо-ку-су, а-ле визволи нас  
 на-шим. І не вве-ди нас у спо-ку-су, а-ле визволи нас від лу-  
 т.

Soprano Solo.

від лу-ка-во-го.

ка-во-го.

**Отче наш № 2.**  
 Solo Alto із хором.

Не швидко, молитовно.

Solo Alto.

От-че наш, що є-си на не-бе-сах, -

Хор: От-че наш,

нехай свя-тить-ся і-мя Тво-є, не-

От-че наш, От-

-хай прийде цар - ство Тво-е, не-хай буде во-ля Тво-я.

- че наш; Не-хай, не-

- хай бу-де во-ля Тво-я, От - че наш,

як на не-бі так і на зем-лі. rit... наш, От - че наш. Хліб наш що-ден-ний

Хліб наш що-ден-ний дай нам сво- год - ні; дай нам сво- год-ні, От - че

I прос-ти нам про-ви-ни на-ші,  
наш,  
I про-сти, про-сти про-ви-ни  
як і

I не вве-ди нас у спо-  
ми про-ща-є-мо ви-ну-ватцям на-шим.

- ку - су, від лу-ка-во - го,  
а-ле визво-ли нас від лу-ка-во-

від лу-ка-во-го.  
- го.

# ЄДИНИЙ СВЯТИЙ.

Andante.

*Soli*

Є - ди - ний свя - тий, Є - ди - ний Гос -

Є - ди - ний свя - тий, Є - ди - ний Гос -

Є - ди - ний свя - тий, Є - ди - ний Гос -

*Tutti*

- подь, І - сус, І - сус Хрис - тос, на сла

- подь, І - сус, І - сус Христос, на сла - ву, сла - ву, на

- подь, Є - ди - ний Гос - подь,

- ву Бо - га От - ця, а - мінь.

сла - ву, сла - ву Бо - га От - ця, а - мінь.

## Благословенний, хто приходить...

Бог Гос -

Бла - го - сло - вен - ний той, хто приходить в і - мя Гос - под - не, Бог Гос -

- подь із-я- вив - - ся нам.

- подь із-я- вив - - ся нам.

Ми бачили світло істинне...

Не швидко. ♩ = ♩

Р Ми ба-чи-ли світ-ло іс - тин-не, прийняли Ду-ха не-бес - но-го,

р Ми ба-чи-ли світ-ло іс - тин-не, прийняли Ду-ха не-бес - но-го,

знайшли ві-ру прав-ди - ву-ю, не-роз-дільній Тройці по-кло-ня-є - мось,

знайшли ві-ру прав-ди - ву-ю, не-роз-дільній Тройці по-кло-ня-є - мось,

Нехай повні будуть...

бо Во-на спасла нас! А- мінь. Не-хай повні бу-дуть ус-

бо Во-на спасла нас! А- мінь. Не-хай повні бу-дуть ус-

- та на-ші по-хва-ло-ю до Те-бе, Гос- по-ди. За те, що Ти сподобив

- та на-ші по-хва-ло-ю до Те- бе, Гос- по-ди. За те, що Ти сподобив

нас при-час-ти - ти-ся свя-тим Твоїм божественним, безсмертним

нас при-час-ти - ти-ся свя- тим Твоїм божественним, безсмертним

і животворчим Тай - нам. Збе-ре-жи нас у Тво-їй свя- ти - ні,

і животворчим Тай - нам. Збе-ре-жи нас у Тво-їй свя- ти - ні,

щоб кожний день ми навчалися прав-ди Тво-є - і.

щоб кожний день ми навчалися прав-ди Тво-є - і.

Ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я, ал-ли-лу - - я. Гос-по-ди по-ми-луй.

Ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я, ал-ли-лу - - я. Гос-по-ди по-ми-луй.

То-бі Гос-по-ди. А - - - - - мінь.

То-бі Гос-по-ди. А - - - - - мінь.

З і-ме-нем Гос-под - нім. Гос-по-ди по-ми-луй. А - мінь.

З і-ме-нем Гос-под - нім. Гос-по-ди по-ми-луй. А - мінь.

Moderato.

1. Не-хай бу-де

Не-хай бу-де і-мя Гос-под-не! бла-го-сло-вен-не від

Не-хай бу-де



до ві - ку. 2

ни-ні і до ві - ку. Не-хай бу-де і-мя Гос-под-не бла-го-сло -

до ві - ку. Не-хай бу-де

- вен-не від ни-ні і до ві - ку. 3

Не-хай бу-де і-мя Гос-под-не

до ві - ку. Не-хай бу-де і-мя Гос-под-не

*rit.*

бла-го-сло-вен-не від ни-ні і до ві - ку! - Слава Отцю і Синові

бла-го-сло-вен-не від ни-ні і до ві - ку! - Слава Отцю і Синові

і Святому Духові, і нині і по всяк час, і на віки вічні, а- мінь.

а- мінь.

Господи помилуй, Господи помилуй, Господи по-ми-луй, бла-го-сло-ви!

Господи помилуй, Господи помилуй, Господи по-ми-луй, бла-го-сло-ви!

Молитва за Україну.

Бо-же ве-ли-кий, Бо-же є-ди-ний, на-шу Вкра-ї-ну,

Бо-же ве-ли-кий, Бо-же є-ди-ний, на-шу Вкра-ї-ну,

Вкра-ї

на-шу Вкра-ї-ну хра-ни. Во-лі і сві-ту, сві-ту про-мін-ням

на-шу Вкра-ї-ну хра-ни. Во-лі і сві-ту, сві-ту про-мін-ням

Вкра-ї

о-сі-ни, о-сі-ни.

Р Ти і-ї о-сі-ни, і-ї о-сі-ни. *f* Сві-том на-у-ки і

Р Ти і-ї о-сі-ни, і-ї о-сі-ни. *f* Сві-том на-у-ки і

о-сі-ни,

знан - ня Ти всіх нас просві - ти. Вчистій лю - бо - ві, лю -

- бо - ві до кра - ю Ти нас Бо - же зро - сти. Мо - ли - мось Бо - же,

Вкра - ї - ну

Бо - же є - ди - ний, на - шу Вкра - ї - ну, на - шу Вкраї - ну хра - ни,

Р всі сво - ї лас - ки, всі сво - ї щед - ро - ти Ти на люд наш звер -

звер -

- ни,  
- ни, на люд наш звер-ни.  
- ни, на люд наш звер-ни.

Дай йо-му во-лю, дай йо-му до-лю,  
Дай йо-му во-лю, дай йо-му до-лю,

pp дай йо-му доб-ро-го сві-та, щастя, дай Бо-же на-ро-ду, дай  
pp дай йо-му доб-ро-го сві-та, щастя, дай Бо-же на-ро-ду, дай

Бо-же, дай

f Бо-же на-ро-ду і дов-гі-ї лі-та, довгі-ї лі-та, довгі-ї  
f Бо-же на-ро-ду і дов-гі-ї лі-та, довгі-ї лі-та, довгі-ї

лі - - -

лі - та.  
лі - та.  
лі - та.

Слава Тобі Боже!

20го Квітня 1963р.